



我的**第一本**

俄语学习书

- 适用于培训、自学、考试、旅游、生活的学习书
- 一本初学者、自学者与教学者都需要的学习书
- 俄语培训机构优选教材

图解式学俄语，边学边享受！
二维码随时听，越学越轻松！

王敏◎编著

(俄)安娜·捷尼拉洛娃◎审订



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

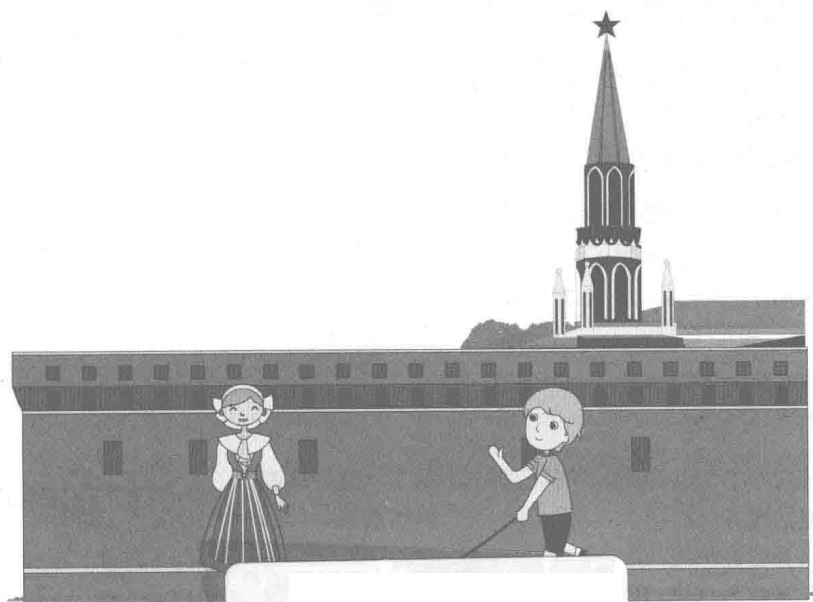


扫码关注后回复“54055”
免费下载本书配套资源



我的第一本

俄语学习书



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

中国和俄罗斯之间的关系源远流长。随着两国之间政治、经济和文化交流和合作的深入,俄语逐渐成为国内比较受欢迎的小语种之一。本书是专门为俄语爱好者量身打造的一本实用学习书。从最基础的发音,到必备分类词汇、必备基础语法,更精选了实用生活口语短句、情境会话,内容循序渐进,让学习者在轻轻松松掌握的基础上,流利地说出俄语。

全书配套二维码,支持微信即扫即听。采用双色多图印刷,内容全面丰富,活泼亲切,讲解细致,方法简便,是俄语初学者的必备书。

图书在版编目(CIP)数据

我的第一本俄语学习书 / 王敏编著. —北京:机械工业出版社, 2016.6
(语言梦工厂)

ISBN 978-7-111-54055-7

I. ①我… II. ①王… III. ①俄语—口语—自学参考资料 IV. ① H359.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 136249 号

机械工业出版社(北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑:孙铁军 责任编辑:孙铁军

版式设计:墨格文慧 责任印制:李 洋

三河市宏达印刷有限公司印刷

2017 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

169mm × 239mm · 11.5 印张 · 191 千字

0001—6000 册

标准书号: ISBN 978-7-111-54055-7

定价 34.80 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

电话服务

网络服务

服务咨询热线: 010-88361066

机工官网: www.cmpbook.com

读者购书热线: 010-68326294

机工官博: weibo.com/cmp1952

010-88379203

金书网: www.golden-book.com

封面无防伪标均为盗版

教育服务网: www.cmpedu.com

使用说明

1

俄语学习必修课

全书分为发音篇、词汇篇、句子篇和会话篇，为俄语爱好者打造了四堂俄语必修课，帮助读者轻松克服俄语学习难题。

使用说明
前言

第一章 发音篇

●俄语发音轻松入门

第一节 元音字母	3
第二节 辅音字母	14
第三节 发音规则	37

第二章 词汇篇

●日常生活必备基础分类词汇

1. 家族称谓	42
2. 身体部位	45

第一节

元音字母



元音	发音特点速记
[a]	发音时口张大，舌自然放平，舌尖贴下齿背。
[o]	发音时舌向后缩，舌尖离开下齿，舌下部向上抬起，双唇撮成圆形。
[y]	发音时双唇用力向前伸，圆撮成筒状，舌向后缩并向上腭高高抬起。
[и]	发音时双唇向两边舒展，舌尖靠近下齿背，前舌部高高抬起。
[э]	发音时双唇向两边舒展，口型似椭圆形，舌尖轻触下齿背。
[у]	发音时舌部及整个舌背向上腭高高抬起，唇角向两边微咧。发音过程中舌的位置不要移动。
[я]	该字母是将字母[и]和[а]的发音进行连读。发音时要注意辅音[j]和元音[a]的拼

2

俄语发音轻松学

详细解读俄语33个字母的发音和写法，并充分利用读者的英语基础，为所有单词精心编辑了英语音标，并配以汉语谐音，帮助读者掌握俄语发音。

3

俄语词汇巧学习

划分出22个日常生活基础分类，近500个必备常用词汇，辅以图像联想加速记忆，帮助读者轻松掌握积极词汇。

1. 家族称谓



папа
(爸爸)
爸爸

мама
(妈妈)
妈妈

брат
(波拉特)
哥哥，弟弟

сестра
(塞斯特拉)
姐姐，妹妹

使用说明

4

俄语语法牢记忆

俄语语法纷繁复杂，在编排过程中尽量使用表格，简单明了，以便读者更好地掌握俄语语法。此外还为读者列举了13个主题的生活短语，便于读者对俄语语法的活学活用。

1. 见面与告别

Здравствуй!

发音模仿：兹得拉斯特魁！

汉语译文：你好！

用法解析：最常用的打招呼方式之一，适用于跟较为熟悉的人打招呼。

Доброе утро!

发音模仿：倒波拉耶 乌特拉！

汉语译文：早上好！上午好！

用法解析：добрый是形容词，表示“好的，善良的”。在使用中要跟后面的名词утро（早上，中性名词）保持一致，因此добрый也要用中性形式доброе。

Добрый день!

发音模仿：倒波类以 近！

汉语译文：下午好！

用法解析：день是阳性名词，因此形容词добрый就是用了阳性形式。

5

俄语会话熟掌握

精选整理18个生活主题，搭配36个情景模拟对话，让读者熟练掌握最简单、最实用的俄语对话。并且在每个主题的后面还精心编辑了一个文化小常识，帮助读者更好地了解俄罗斯和俄语。

1. 自我介绍



场景 安娜和王华第一次见面，打招呼认识。

俄语对话

Анна: Здравствуйте, меня зовут Анна.

Ван Хуа: Здравствуйте, меня зовут Ван Хуа, очень приятно.

Анна: Откуда вы приехали?

Ван Хуа: Я приехал из Китая.

6

俄语录音随身听

全书单词、会话皆由俄语外教录制，发音标准纯正。每个学习单元均配套二维码，读者可以随扫随听，更好地掌握俄语。

9. 称赞与批评

Вы все молодеете!

发音模仿：喂 夫当 马拉耶耶耶！

汉语译文：您越来越年轻了！

用法解析：молодеете是молодеть的第二人称复数形式，意思是“年轻起来，变得年轻”。

Молодец!

发音模仿：麻辣屋茨！

汉语译文：太棒了！

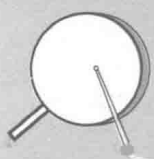
用法解析：口语中使用频率较高的词，用于对别人的肯定，表示“表现很棒，干得很不错”等。

Умница!

发音模仿：乌木尼察！

汉语译文：聪明人！

用法解析：该词是阴阳性共性的名词，既可以指女人也可以指男人。



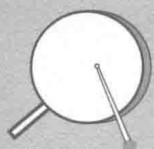
前言

学习俄语，从这里开始……

随着全球化经济的发展，当今世界各国之间的联系日渐紧密，经济文化交流也越来越频繁。因此外语作为一门工具语言便进一步凸显出其重要性。中国和俄罗斯之间的关系源远流长，新中国成立之初，当时苏联的文学、歌曲、电影、绘画等影响了中国整整一代人。进入新世纪，随着中俄关系的不断升温，中俄两国连续组织了一系列国家级活动，如“国家年”“语言年”“旅游年”“中俄青年友好交流年”等，这一系列活动使两国人民增加了对彼此的认识，加深了了解。中俄高层领导人的多次会晤带动了中俄之间政治、经济和文化交流与合作，越来越多的人开始拓展对俄贸易市场，赴俄旅游的人数也越来越多。因此俄语逐渐成为小语种中比较受欢迎的语种之一。

《我的第一本俄语学习书》编写的初衷即是为俄语初学者提供一本入门工具书，目的就是让第一次接触俄语的读者能在较短时间内轻松而





前言

全面地掌握俄语。本书具有以下特点：

第一，内容全面。作者依据自己多年的授课经验和与俄罗斯人交流的经验，把俄语学习中最基础、最重要的内容加以挑选提炼，汇集了基础发音、基本词汇、常用句型、常用对话等板块。全书四章的内容全面覆盖了俄语学习必须掌握的基本内容。

第二，方便易学。在内容编排上，遵循由易到难的原则，从字母语音讲起，到简短句子，再到情景对话，循序渐进，帮助读者制定了一套切实可行的俄语入门方案。考虑到零起点俄语学习者通常都具有一定英语知识，因此在语音部分利用了英语音标来转换俄语发音，同时给出了汉语谐音帮助读者来学习。全书配套二维码，支持即扫即听，此为本书一大亮点。

第三，讲解详细。在句子部分和对话部分都附有汉语译文，并且对句中的重点词汇和疑难语法都进行了一一讲解，避免了读者在学习过程中出现囫圇吞枣的现象，解决了读者可能困惑或不解的问题，让读者能知其然更能知其所以然。

第四，精练实用。本书所选的学习内容是学习俄语最基础、最重要、最实用的内容。特别是在句子篇，安排了日常生活中与人们的生活息息相关的18个主题会话，通过学习这种情景式对话，初学者能在实际生活中加以运用，发挥语言的交际作用。而每个主题后附录的文化小常识，可以帮助读者了解俄罗斯的一些文化常识，增加对俄罗斯和俄语的了解。

学习俄语不仅能让您多掌握一门语言，而且能更进一步地了解这个国家，更好地领略普希金的诗歌、柴可夫斯基的音乐、列宾的绘画等，那时您会真正地爱上这个国家，爱上这门语言。

编者

2016年8月于北京

使用说明
前言

第一章 发音篇

● 俄语发音轻松入门



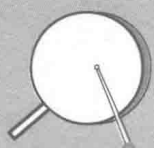
第一节 元音字母	3
第二节 辅音字母	14
第三节 发音规则	37

第二章 词汇篇

● 日常生活必备基础分类词汇



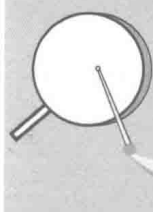
1. 家族称谓	42
2. 身体部位	45



目录



3. 穿着打扮	48
4. 数字表达	50
5. 时间表达	52
6. 方位表达	54
7. 交通工具	55
8. 公共场所	56
9. 五颜六色	58
10. 水果蔬菜	59
11. 酒水饮料	62
12. 家居生活	64
13. 洗漱化妆	66
14. 职场职位	68
15. 文具办公	69
16. 住房建筑	71
17. 休闲娱乐	73
18. 体育运动	75
19. 各行各业	77
20. 国家城市	79
21. 情感表达	81
22. 日常行为	83



目录



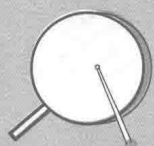
第三章

句子篇

● 日常会话必备经典句型



第一节 俄语必备基本语法.....	88
1. 名词	88
2. 动词	93
3. 形容词.....	102
4. 数词	105
5. 俄语惯用句型.....	107
第二节 生活口语短句脱口说	111
1. 见面与告别.....	111
2. 问候与介绍.....	112
3. 感谢与谦让.....	113
4. 道歉与原谅.....	114
5. 疑问与确信.....	115
6. 请求与帮助.....	116
7. 答应与拒绝.....	117
8. 希望与失望.....	118



目录

9. 称赞与批评.....	120
10. 鼓励与泄气.....	121
11. 喜欢与讨厌.....	122
12. 高兴与沮丧.....	123
13. 赞成与反对.....	124

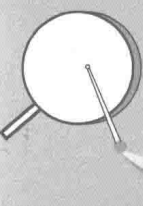
第四章

会话篇

● 日常生活必备情境会话



1. 自我介绍	128
2. 问候打招呼.....	130
3. 邀请朋友	132
4. 周末休闲	135
5. 兴趣爱好	138
6. 点餐吃饭	140
7. 逛街购物	143
8. 讨论天气	145
9. 询问时间	148



目录



10. 交通出行	150
11. 接打电话	153
12. 在图书馆	155
13. 在理发店	157
14. 在邮局	160
15. 在医院	163
16. 在银行	166
17. 在机场	168
18. 在宾馆	170

第一章

发音篇

俄语发音轻松入门



语音小常识问答

问：俄语中有多少个字母？

答：俄语中一共有33个字母，其中有10个元音字母、21个辅音字母，还有两个不发音的符号：硬音符号和软音符号。

问：俄语字母和音的关系是怎样的？

答：俄语采用拼音文字。即，大家在学完了所有发音之后基本可以按照书面上字母的读音，拼读出单词、短语和句子的发音，在这一点上要比英语的发音简单许多。但是，现代俄语里音的数目要比字母的数目多，俄语字母有33个，而音有42个，加之有一些特殊的语音规则，因此导致字母和音的关系会出现以下几种情况：

(1) 同一字母可以表示不同的音，如 *хорошо* (好)，最后的字母 *о* 作为重读音节，读作 [o]，但其余两个字母 *о* 则由于是非重读音节，所以分别读作弱 *о* 音和 *а-о* 之间的音。

(2) 同一个音可能由不同的字母表示，如 *луг* (草地)，*лук* (葱，弓) 两个单词的最后字母分别是 *л* 和 *к*，但是都读作 [k] 等。这需要大家在学习中多加注意。

问: 俄语中的重音有哪些特点?

答: 重音是俄语语言学习过程中的一个重点, 也是学生学习中的难点。这是因为俄语重音有两个特点:

(1) 自由性。俄语中词的重音不是固定在某一个音节上, 而是在不同的词中重音会落到不同的音节上。这要求大家在学习一个单词的第一时间就要记对、记准。

(2) 移动性。这是指同一个词的重音可能会随着词形的变化而变化。

问: 俄语中的大舌音 ρ 怎么才能发好?

答: 要发好俄语中的 ρ 音需要注意以下两点:

(1) 练习时, 要尽量放松舌头, 舌尖微卷, 轻触齿龈。

(2) 声带振动, 舌尖在气流的冲击下自然弹动, 而不是有意识地上下摆动。

问: 如何利用英语来帮助学习俄语?

答: 每一门语言都有自己独特的发音体系和发音技巧, 但是俄语中有些发音跟英语比较近似, 因此在俄语学习初期我们可以充分利用英语对俄语的正迁移来帮助我们学习俄语字母的发音。俄语和英语的对应关系如下表:



俄语字母表

俄语字母	用英语标示	与英语单词中发音相似的字母	俄语字母	用英语标示	与英语单词中发音相似的字母
А а	a	a in car	Р р	r	r in roll
Б б	b	b in bit	С с	s	s in see
В в	v,w	v,w in vine	Т т	t	t in tip
Г г	g	g in go	У у	u	oo in boot
Д д	d	d in do	Ф ф	f	f in face
Е е	ye	ye in yet	Х х	h,kh	h in house
Ё ё	yo	yo in yolk	Ц ц	ts	ts in sits
Ж ж	zh	s in pleasure	Ч ч	ch	ch in chip
З з	z	z in zoo	Ш ш	sh	sh in shut
И и	i	ee in see	Щ щ	sch	sch in sheep
Й й	y	y in boy	Ъ	不发音	
К к	k	k in kitten	Ы	y	i in ill
Л л	l	l in lamp	Ь	不发音	
М м	m	m in map	Э э	e	e in met
Н н	n	n in not	Ю ю	yu	u in use
О о	o	o in folk	Я я	ya	ya in yard
П п	p	p in pet			

第一节

元音字母



元音	发音特点速记
[a]	发音时口张大，舌自然放平，舌尖贴下齿背。
[o]	发音时舌向后缩，舌尖离开下齿，舌下部向上抬起，双唇撮成圆形。
[y]	发音时双唇用力向前伸，圆撮成筒状，舌向后缩并向上腭高高抬起。
[и]	发音时双唇向两边舒展，舌尖靠近下齿背，前舌部高高抬起。
[э]	发音时双唇向两边舒展，口型似椭圆形，舌尖轻触下齿背。
[ы]	发音时舌部及整个舌背向上腭高高抬起，唇角向两边微咧。发音过程中舌的位置不要移动。
[ja]	该字母是将字母й和а的发音进行连读。发音时要注意辅音[j]和元音[a]的拼读，类似于英语中的[ya]。
[jo]	该字母是将字母й和о的发音进行连读。发音时要注意辅音[j]和元音[o]的拼读，类似于英语中的[yo]。
[ju]	该字母是将字母й和у的发音进行连读。发音时要注意辅音[j]和元音[y]的拼读，类似于英语中的[yu]。
[je]	该字母是将字母й和э的发音进行连读。发音时要注意辅音[j]和元音[э]的拼读，类似于英语中的[ye]。

从课前的常识小问答里我们已经知道，俄语中字母和音并不是一一对应的关系。在本节中我们要来学习俄语中的10个元音字母，其发音见下表：

元音字母	а	о	у	и	э	ы	я	ё	ю	е
发音	[a]	[o]	[y]	[и]	[э]	[ы]	[ja]	[jo]	[ju]	[je]
英语对应	[a]	[o]	[u]	[i]	[e]	[y]	[ya]	[yo]	[yu]	[ye]

Aa

发音技巧

[a]

音标



发音时口张大，舌自然放平，舌尖贴下齿背。与汉语中的“啊”发音基本相同。



手写体

Aa



跟着外教学发音



алоэ

[aloe]

(阿劳哎)

芦荟



арфа

[arfa]

(阿乐发)

竖琴



банк

[bank]

(半刻)

银行



мама

[mama]

(妈妈)

妈妈

O o

发音技巧

[o]

音标



发音时舌向后缩，舌尖离开下齿，舌下部向上抬起，双唇撮成圆形。

俄语中的[o]是较难发的一个音，容易与汉语中的“欧”和“喔”相混，它们之间的区别在于：“欧”的口型由大到小，“喔”的口型由小到大。[o] 发音时口型变化不大，双唇前伸和圆撮的程度也比“欧”和“喔”大。



手写体

O o



跟着外教学发音



овец

[avyets]

(阿歪茨)

绵羊



облако (奥波拉噶)

[oblaka]

云朵



блог

[blok]

(博劳客)

博客



вода

[vada]

(瓦大)

水